



lämmin
Финское тепло для русской зимы

Технический паспорт изделия



Термостатический клапан «Lammin»:
угловой 1/2" – LM21062; угловой 3/4" – LM21063
прямой 1/2" – LM21064; прямой 3/4" – LM21065

Технический паспорт изделия
Термостатический клапан «Lammin»

Оглавление.

1. Назначение и область применения	- 3.
2. Технические характеристики	- 3.
3. Внешний вид, конструкция и применяемые материалы	- 4.
4. Габаритные размеры	- 5.
5. Меры безопасности при работе с изделием.	- 5.
6. Указания по монтажу	- 6.
7. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию	- 7.
8. Возможные неисправности и способы их устранения	- 7.
9. Условия хранения и транспортировки	- 7.
10. Утилизация	- 8.
11. Гарантийные обязательства	- 8.
12. Условия гарантийного обслуживания	- 8.
13. Сведения о производителе и импортере	- 9.
14. Гарантийный талон	- 10.



1. Назначение и область применения.

Термостатические клапаны “LAMMIN” предназначены для автоматического (необходима термостатическая головка) или ручного регулирования расхода теплоносителя с температурой до 120°C и рабочим давлением до 1,0 МПа через отопительный прибор водяной системы отопления. В качестве рабочей среды, кроме воды, могут использоваться другие среды, нейтральные по отношению к материалам клапана.

Регулирование потока теплоносителя может осуществляться:

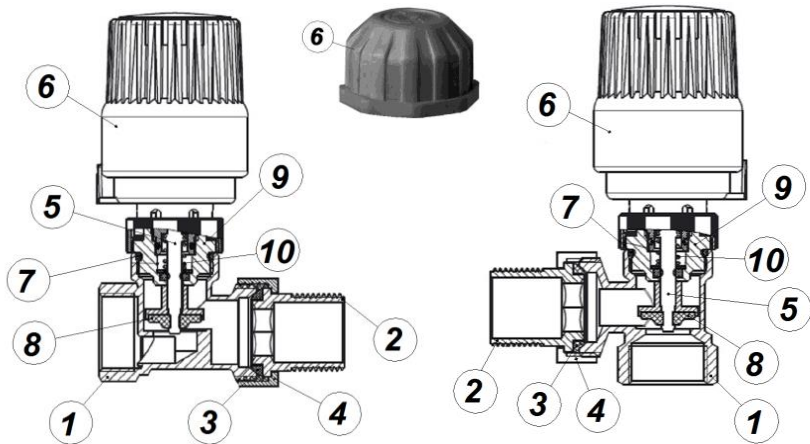
- вручную (не рекомендуется), с помощью регулировочного колпачка поставляемого в комплекте;
- автоматически, с помощью термостатической головки (приобретается отдельно) - в зависимости от температуры внутреннего воздуха в помещении;
- автоматически с помощью электротермического сервопривода (приобретается отдельно) - по команде управляющего автоматического устройства управления (комнатный термостат, контроллер; блок общедомовой автоматики и пр.).

Использование термостатических клапанов с термоголовками (терморегуляторов) позволяет автоматически поддерживать температуру воздуха в помещениях на заданном уровне с точностью до 1 °С.

2. Технические характеристики.

Характеристика		Значение	
Номинальный диаметр, мм		15	20
Исполнение		прямой и угловой	
Рабочее давление, бар		до 10	
Пробное давление, бар		15	
Температура рабочей среды, °С		до 120	
Допустимая температура окружающей среды, °С		от +5 до +55	
Допустимая влажность окружающей среды, %		до 80	
Размер трубной присоединительной резьбы, дюйм	вход	1/2"	3/4"
	выход		
Условная пропускная способность клапана без терморегулятора, м ³ /ч	прямого	1,47	2,74
	углового	1,47	2,74
Момент поворота на ручку для ручного регулирования, Нм		не более 2,0	
Изгибающий момент для корпуса клапана, Нм		не более 120	не более 180
Резьба под термостатическую головку		M30x1,5	
Ремонтпригодность		ремонтпригоден	
Масса, кг	прямого	0,214	0,327
	углового	0,204	0,299
Средний срок службы, лет		30	

3. Внешний вид, конструкция и применяемые материалы.



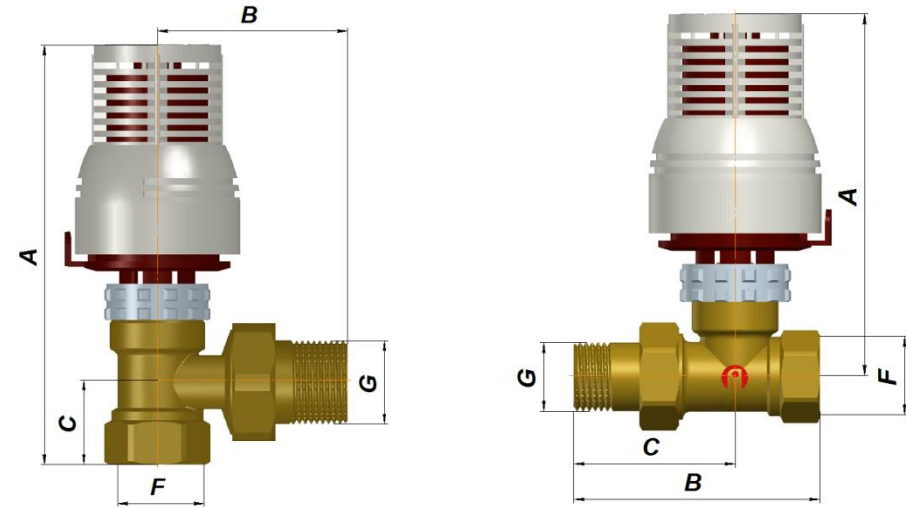
№ поз	Наименование детали	Материал
1	Корпус клапана	Никелированная латунь CW617N
2	Патрубок полусгона	Никелированная латунь CW617N
3	Уплотнительное кольцо полусгона	EPDM
4	Накидная гайка	Никелированная латунь CW617N
5	Шток	Латунь CW614N
6	Термостатическая головка или колпачок	ABS-пластик
7	Уплотнительное кольцо головки	EPDM
8	Золотник	EPDM
9	Пробка клапана	Латунь CW614N
10	Пружина	Оцинкованная сталь

Корпус клапана 1 изготовлен методом горячей штамповки. К корпусу клапана через уплотнительные кольца 3 и 7 присоединены пробка клапана 9 (через резьбу) и патрубок полусгона 2. Патрубок полусгона крепится к корпусу с помощью накидной гайки 4.

Латунный шток 5 приводит в движение золотник 8. Возврат штока 5 в исходное положение (открыто) происходит с помощью пружины 10. Шток фиксируется на с помощью пробки клапана 10. Для регулирования хода штока с золотником используется:

- для ручного регулирования колпачок (не рекомендуется) 6;
- для автоматического регулирования термостатическая головка 6.

4. Габаритные размеры.



	Арт. LM21062	Арт. LM21063	Арт. LM21064	Арт. LM21065
Исполнение	Угловой		Прямой	
Размеры	1/2"	3/4"	1/2"	3/4"
A	121,5	127,5	118,5	125,75
B	52,5	60	74	84
C	23	26	47	53
F	1/2"	3/4"	1/2"	3/4"
G	1/2"	3/4"	1/2"	3/4"

5. Меры безопасности при работе с изделием.

5.1 Установка и демонтаж изделия, а также любые операции по ремонту или регулировке, должны производиться при отсутствии давления в системе

5.2 Во избежание деформации и повреждения изделия, а также нарушения технических характеристик клапана, категорически запрещается использовать ненадлежащие инструменты и монтажное оборудование.

5.3 Для защиты клапанов от засорения рекомендуются устанавливать на входе теплоносителя в систему отопления сетчатый фильтр с размером ячейки сетки не более 0,5 мм.

6. Указания по монтажу.

6.1 Перед установкой клапана трубопровод должен быть очищен от окалины и ржавчины. Системы отопления, теплоснабжения, внутреннего холодного и горячего водоснабжения, трубопроводы котельных по окончании их монтажа должны быть промыты водой до выхода ее без механических взвесей.

6.2 Клапан не должен испытывать нагрузок от трубопровода (изгиб, сжатие, растяжение, кручение, перекосы, вибрация, несоосность патрубков, неравномерность затяжки крепежа). При необходимости должны быть предусмотрены опоры или компенсаторы, снижающие нагрузку на клапан от трубопровода.

6.3 Клапаны устанавливаются так, что термостатическая головка должна находиться горизонтально в зоне наименьшего воздействия тепловых потоков от нагревательных приборов и трубопроводов.

6.4 Для монтажа клапана не допускается использование рычажных ключей.

6.5 Клапан должен быть надежно закреплен на трубопроводе, подтекание рабочей жидкости по резьбовой части не допускается. Согласно пункту 7.1.1 СП 73.13330.2012 «Внутренние санитарно-технические системы» после монтажа обязательно проводится манометрическое испытание герметичности системы и оформляется в соответствии с Приложением Г к СП. Данное испытание позволяет обезопасить систему от протечек и ущерба, связанного с ними.

6.6 В случае использования клапана в системах центрального отопления, с высоким содержанием механических примесей в теплоносителе, установка дополнительного фильтрующего оборудования на входе является обязательным.

6.7 Согласно пункту 7.1.1 СП 73.13330.2012 «Внутренние санитарно-технические системы», после установки оборудования, обязательно проводится индивидуальное испытание и оформляется «Акт индивидуального испытания оборудования» (в соответствии с Приложением Е к СП, которое содержит информацию о проведении обкатки и соблюдении требований по сборке и монтажу Изделия).

6.8 Направление потока теплоносителя должно совпадать с направлением стрелки на корпусе клапана. Терморегулятор устанавливается на входе теплоносителя в нагревательный прибор.

6.9 Муфтовые соединения должны выполняться с использованием ФУМ (фторопластовый уплотнительный материал) в качестве уплотнительных материалов.

6.10 При монтаже клапана первым к трубопроводу или прибору присоединяется корпус полусгона (3). Перед монтажом полусгона необходимо удостовериться в наличии и целостности уплотнительного кольца .

Технический паспорт изделия
Термостатический клапан «Lammin»

Монтаж патрубка полусгона (2) производится с помощью специального сгонного ключа. Накидную гайку полусгона (4) после затяжки вручную следует довернуть ключом не более, чем на 1/2 оборота.

6.11 Вследствие попадания грубых частиц в область движения штока возможно неполное перекрытие потока теплоносителя. В таком случае рекомендуется разобрать и прочистить клапан, предварительно осушив систему.

6.12 Перед установкой термостатической головки, ее следует настроить в положение наибольшего открытия. Вывернуть пластмассовую крышку и на её место вставить термостатическую головку, и закрепить накидной гайкой.

Накидную гайку термостатической головки присоединяют к клапану вручную до упора. Доворачивание гайки каким-либо инструментом не допускается.

7. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию.

7.1 Клапаны должны эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных в таблице технических характеристик.

7.2 При установке терморегулятора на отопительные приборы в однетрубных системах отопления, перед термклапаном обязательно должен устраиваться обводной участок (байпас). Установка запорной и регулирующей арматуры на байпасе не допускается.

7.3 Не допускается закрытие терморегулятора шторами, экранами и т.п.

7.4 Разборка клапана допускается только при слитом теплоносителе из системы.

8. Возможные неисправности и способы их устранения.

Неисправность	Причина	Действия
Течь из-под муфтового соединения	Некачественная герметизация соединения	Разобрать соединение, заменить старый уплотнитель
Течь из-под накидной гайки полусгона	Недостаточное усилие при закручивании накидной гайки или повреждение уплотнительной прокладки	Подтянуть накидную гайку. Если не удаётся добиться герметичности- заменить прокладку.

9. Условия хранения и транспортировки.

Данные изделия должны храниться в упаковке предприятия-изготовителя по условиям хранения 2 и транспортироваться по условиям хранения 5 по ГОСТ 15150 разд. 10.

10. Утилизация.

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (в редакции от 01.01.2015), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (в редакции от 01.02.2015г) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ «Об охране окружающей среды» (в редакции от 01.01.2015), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

Содержание благородных металлов: нет.

11. Гарантийные обязательства.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникающие в течение гарантийного срока, причинами которых является заводской брак. Претензии признаются только при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации. Гарантийные условия не распространяются на дефекты, возникающие по причинам:

- естественного износа, несоблюдения инструкции по эксплуатации, использования не по назначению, разборки изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами.

Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающих качество изделия, при сохранении основных эксплуатационных характеристик.

12. Условия гарантийного обслуживания

12.1 Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

12.2 Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые.

12.3 Затраты, связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Покупателю не возмещаются.

12.4 В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

12.5 Изделия принимаются в гарантийный ремонт (при возврате) полностью укомплектованными.

12.6 В спорных случаях претензии по качеству продукции принимаются при предъявлении покупателем следующих документов:

- подробного заявления с указанием паспортных данных заявителя или реквизитов организации, адреса, даты и времени обнаружения дефекта, адреса монтажной организации осуществившей установку и испытание изделия после установки;

- копия лицензии монтажной организации;

- фотографии с места аварии и последствия аварии;

- копии разрешения эксплуатационной организации, отвечающей за систему, в которую было установлено изделие, на изменение данной отопительной системы;

- копии акта о вводе изделия в эксплуатацию, с указанием величины испытательного давления;

- акта о причинении материального ущерба;

- документа, подтверждающего покупку изделия.

12.7 Срок гарантии – 10 лет.

13. Сведения о производителе и импортере.

Производитель:

ZHEJIANG XINFAN COPPER INDUSTRY CO., LTD

Scientific and Technological Industrial Park of Yuhuan (SHANGQIU QING-GANG), Zhejiang Province, China

Tel:0086-576-87121991

Fax:0086-576-87121992

Импортер:

ООО «М-Импорт»

602267, Владимирская обл., г. Муром, ул. Ленина, д. 12.

Тел: +74923442096



14. Гарантийный талон.

Заполните печатными буквами

Наименование изделия _____
Модель № _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____

Информация о продавце:
Фирма продавец _____
Адрес _____

Телефон _____

М.П.

Продавец _____
(подпись)

Информация о покупателе:
Ф.И.О. _____
Адрес _____

Телефон _____

Покупатель _____
(подпись)

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.